

version 1.0 | mai 2017

# Guide des Mesures d'Atténuation des Risques liés au Cadre Forestier Chinois



NEPCon a développé cet outil d'analyse avec le soutien des programmes LIFE de l'Union Européenne et UK Aid du gouvernement britannique..



OUTILS  
D'ANALYSE  
SPÉCIFIQUES À  
CHAQUE PAYS



NEPCon a adopté une politique 'open source' pour partager ce que nous développons afin de promouvoir le développement durable. Ce travail est publié sous la licence *Creative Commons Attribution Share-Alike 3.0*. Toute personne en possession d'une copie de ce document est autorisée à en jouir sans restrictions ni limitations - y compris les droits d'utilisation, de copie, de modification, de fusion, de publication et/ou de distribution de copies de document, sous réserve des conditions suivantes: les avis de copyright et d'autorisation (ci-haut) doivent être inclus dans toutes les copies ou parties substantielles du document. Nous aimerions recevoir une copie de toute version modifiée.

Le soutien de la Commission Européenne à la production de cette publication n'en constitue pas la ratification du contenu - qui ne reflète que les opinions des auteurs. De ce fait, la Commission ne peut être tenue pour responsable de l'utilisation éventuelle des informations qui y sont contenues.

Bien que ce matériel ait été financé par le programme UK Aid du gouvernement britannique, les opinions qui y sont exprimées ne reflètent pas nécessairement les politiques officielles de ce dernier.

# Guide des Mesures d'Atténuation des Risques liés au Cadre Forestier Chinois

Ce guide donne un aperçu des risques propres au trafic illicite (exploitation, transport et commercialisation) de bois en Chine, ainsi que de potentielles mesures d'atténuation. Ce document se révèle donc utile à toute entreprise désirant s'assurer que le bois qu'elle acquiert est bien d'origine légale. À noter que ce guide ne traite que du bois exploité en Chine – et non du matériel qui y est importé.

Pour bien utiliser le tableau ci-dessous, vous devez:

- rechercher dans la colonne de gauche les risques juridiques propres aux sources d'approvisionnement en bois en Chine. Ce tableau classe les risques par catégorie juridique (1ère colonne titrée 'Risque') et source d'approvisionnement en bois (2ème colonne titrée 'Applicable à/aux').
- déterminer si ce risque s'appliquerait ou non à votre chaîne d'approvisionnement. Pour cela, référez-vous aux sources d'approvisionnement (2ème colonne) ainsi qu'aux indicateurs de conformité juridique (3ème colonne) pour vous indiquer l'objectif visé. La présence de tout risque d'illégalité au sein de votre chaîne d'approvisionnement entraîne la prise de mesures d'atténuation qui lui sont applicables pour le rendre négligeable.
- consulter les actions potentielles – suggérées dans les deux colonnes de droite – que vous pourriez prendre pour répondre à chacun des risques spécifiés. Notez qu'il est possible que d'autres actions aient été omises de cette liste - bien qu'elles vous permettraient également de vous assurer que le risque d'illégalité de votre bois soit négligeable.

# Les sources d'approvisionnement en bois – votre GPS pour parcourir ce guide!

Pour commencer, déterminez d'abord l'origine – c-à-d la source d'approvisionnement – de votre bois. Cela consiste non seulement à identifier le pays d'exploitation, mais aussi à spécifier d'autres détails relatifs au type de forêt d'où il provient - tel que titres/termes de propriété, gestion, classification, licences d'exploitation et permis de récolte. Ces données sont cruciales pour déterminer aussi bien les risques spécifiques à votre propre chaîne d'approvisionnement et à vos produits ligneux que les mesures d'atténuation qui s'y rapportent.

Voici un aperçu des sources d'approvisionnement en bois dont recèle la Chine:

- **Forêt naturelle:** Les forêts naturelles domaniales – c-à-d appartenant à l'État chinois - ne constituent pas des sources d'approvisionnement - sauf pour le bois résultant de travaux d'éclaircie. Les forêts naturelles gérées par des collectivités locales, des individus ou des sociétés peuvent servir de sources d'approvisionnement – même si elles font l'objet d'une interdiction d'exploitation commerciale de plus en plus imposée lors de la signatures des contrats avec les propriétaires forestiers.
- **Forêt protégée:** source limitée d'approvisionnement en bois – dont la propriété est domaniale ou communale
- **Plantation forestière - forêt plantée:** détenues par des collectivités locales, des individus ou des sociétés, elles constituent la principale source d'approvisionnement en bois de Chine.
- **Arbres/bambous plantés autour de domiciles et de fermes:** arbres/bambous plantés au sein de propriétés résidentielles ou agricoles.
- **Forêt de bambou:** ce terme s'applique à plusieurs types de forêts de bambou aux applications multiples (bambous ligneux, pousses de bambou, pousses de bambou ligneux, etc.)
- **Plantation forestière d'intérêt commercial – forêt de rentes:** arbres initialement plantés à d'autres fins et en fin de cycle de vie



**La 2ème colonne ci-dessous** répertorie les sources d'approvisionnement auxquelles sont applicables ces risques – dont la majorité affecte l'ensemble des sources d'approvisionnement disponibles en Chine. À noter que, dans certaines provinces, les risques liés aux régime et droits fonciers ne s'appliquent qu'aux plantations forestières collectives. De même, l'absence de plans d'aménagement constitue un risque propre aux entreprises forestières publiques. Autrement, les risques énumérés ci-dessous s'appliquent tous à chaque source d'approvisionnement en bois.

## Aperçu des catégories juridiques

	Droits d'exploitation forestière	05		Droits des tiers	(N/A)
	Impôts et taxes	09		Commerce et transport	12
	Activités liées à l'exploitation forestière	10		Traçabilité	13



## Régime foncier et droits de gestion

Risque	Applicable à/aux	Indicateur de conformité juridique	Mesures d'atténuation potentielles	Comment contrôler la conformité légale (audit)
<b>Manque d'attestations d'immatriculation et de titres de propriété</b>	Uniquement les plantations forestières collectives du:  Hainan, Yunnan, Guangdong, Hunan,	L'Entité d'Aménagement Forestier (EAF) doit être légalement immatriculée et en possession	<b>Passez les documents au peigne fin</b> La licence commerciale de l'EAF doit être en cours de validité pour en corroborer l'immatriculation légale. Vérifiez la légalité de la permanence grâce à certains documents clés: <ul style="list-style-type: none"> <li>titre de propriété</li> </ul>	Consultez les exemples de documents clés dont recèle notre <a href="#">Guide des documents pour la Chine</a> . <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Le permis de récolte</b> peut servir à confirmer la propriété ou la permanence légale.</li> <li>Tout exploitant doit attester d'une permanence légale, moyennant un contrat valide et signé par tous les propriétaires fonciers concernés au sein de la zone.</li> </ul>

	Jiangxi, Fujian, Zhejiang et Hubei.	d'un titre de propriété.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• permis de récolte</li> <li>• contrat en cours de validité (pour les exploitants)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tout exploitant louant des aires forestières doivent en détenir le titre de propriété (ou tout autre document forestier similaire) attestant un transfert de mandat dûment immatriculé. Documentation étayant la <b>validité de l'immatriculation de l'entreprise</b> (licence commerciale et attestation d'immatriculation fiscale)</li> </ul>
<b>Conflits liés à la rente foncière</b>	Uniquement les plantations forestières collectives du:  Hainan, Yunnan, Guangdong, Hunan, Jiangxi, Fujian, Zhejiang et Hubei.	Aucun conflit sur la rente foncière ne se déroulera.	<b>Raperochez-vous des intéressés</b> Vous devez consulter avec vos voisins, les communautés locales, les propriétaires fonciers et toutes autres parties prenantes pour savoir si A) le régime foncier et droits de gestion sont clairs et – le cas échéant – les propriétaires fonciers ont convenu à l'unanimité de la location des terres; et B) des ordonnances judiciaires ou d'autres décisions juridiques interdisent toute operation d'entreprise en raison de conflits portant sur l'occupation des sols.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Rapports des séances de consultation</b> mentionnant soit l'absence de conflits portant sur l'utilisation du sol; soit la résolution de ceux relatifs aux titres de propriété.</li> </ul>



## Planification de la gestion et de l'exploitation

Risque	Applicable à/aux	Indicateur de conformité juridique	Mesures d'atténuation potentielles	Comment contrôler la conformité légale (audit)
--------	------------------	------------------------------------	------------------------------------	--

<p><b>Absence de plans d'aménagement forestier et insuffisance relative aux exigences de leur élaboration</b></p>	<p>Toute Entreprise d'Aménagement Forestier (EAF) d'ordre public.</p>	<p>Le plan d'aménagement doit être établi et rédigé conformément aux exigences légales.</p>	<p><b>Passez les documents au peigne fin</b> Assurez-vous que le plan d'aménagement forestier a été ratifié et signé par l'autorité compétente (autorité forestière locale au niveau districtal, provincial ou national).</p> <p><b>Consultez les autorités compétentes</b> Consultez les autorités forestières du district afin de déterminer toute réglementation locale relative aux plan d'aménagement forestier que devraient suivre les particuliers, les entreprises privées et les collectives forestières.</p>	<p>Consultez les exemples de documents clés dont recèle notre <a href="#">Guide des documents pour la Chine</a>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Plan d'aménagement forestier ratifié</li> <li>• Plan d'exploitation ratifié</li> </ul>
---	---	---	---	--



## Permis de récolte

<p><b>Risque</b></p>	<p><b>Applicable à/aux</b></p>	<p><b>Indicateur de conformité juridique</b></p>	<p><b>Mesures d'atténuation potentielles</b></p>	<p><b>Comment contrôler la conformité légale (audit)</b></p> <p>Consultez les exemples de documents clés dont recèle notre <a href="#">Guide des documents pour la Chine</a>.</p>
<p><b>Exploitation sans permis et délivrance illégale de permis de récolte</b></p>	<p>Toute source d'approvisionnement en bois</p>	<p>Zone d'exploitation couverte par un permis de récolte</p>	<p><b>Passez les documents au peigne fin</b> Confirmez l'émission légale du permis en déterminant si le sceau qui y figure provient bien de l'autorité émettrice compétente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le <b>permis d'exploitation forestière</b>, délivré par l'autorité forestière compétente, doit être disponible sur demande.</li> <li>• <b>Permis de transport</b></li> </ul>

valide et  
légalement émis.

Assurez-vous que les données du permis d'exploitation forestière recourent celles des documents correspondants (permis de transport, factures de TVA, bordereaux de livraison, contrats, etc.). Toutes les informations doivent correspondre. Notez en particulier l'origine, la description des matériaux, les volumes, les catégories et les essences.

**Rapprochez-vous des autorités compétentes**

Contactez les autorités émettrices compétentes pour confirmer la validité du permis de récolte et du sceau qui y est apposé.

Notez que l'autorité émettrice compétente varie selon la source d'approvisionnement en bois (notre [Guide des documents pour la Chine](#) vous fourni de plus amples informations à ce sujet).

Bien que la recherche en ligne soit le moyen le plus pratique de se procurer les coordonnées des autorités compétentes, cette méthode ne parvient pas toujours à identifier les autorités de niveau inférieur. Dans de tels cas, rapprochez-vous des autorités à un niveau supérieur dans la province concernée afin d'identifier l'autorité adéquate.

- **Facture de TVA**
- Il sera fait **mention** que l'autorité émettrice compétente confirme la validité de la licence et du sceau qui y figure.



## Taxes sur la Valeur Ajoutée (TVA) et autres taxes de vente

Risque	Applicable à/aux	Indicateur de conformité juridique	Mesures d'atténuation potentielles	Comment contrôler la conformité légale (audit)
<p><b>Règlements erronés des Taxes sur la Valeur Ajoutée (TVA)</b></p>	<p>Entreprises commerciales et de transformation.</p>	<p>La TVA est perçue sur l'exploitation du bois.</p>	<p><b>Passez les documents au peigne fin</b></p> <p>Obtenez des copies de factures de TVA et vérifiez qu'elles recourent bien les documents correspondants (à savoir permis de récolte, licences de transport, bons de livraison, contrats, etc.) en ce qui concerne la description des produits, les volumes, les catégories et les essences.</p>	<p>Consultez les exemples de documents clés dont recèle notre <a href="#">Guide des documents pour la Chine</a>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Factures de TVA</b></li> </ul>



## Santé et sécurité

Risque	Applicable à/aux	Indicateur de conformité juridique	Mesures d'atténuation potentielles	Comment contrôler la conformité légale (audit)
<b>Équipements de sécurité ne faisant l'objet d'aucun usage</b>	Toute source d'approvisionnement en bois.	L'équipement de sécurité doit faire sur le terrain l'objet d'un usage conforme à la loi.	<p><b>Passez les documents au peigne fin</b> Examinez tout rapport, bilan, dossier et permis relatif tant à la santé et la sécurité qu'au travail et procédures sécuritaires. Assurez-vous que ces procédures prennent bien en compte l'équipement de sécurité et que l'absence de ce dernier n'a engendré aucun des accidents enregistrés.</p> <p><b>Rapprochez-vous des intéressés</b> Interviewez tout personnel/travailleur concerné afin de confirmer tant leur familiarité avec les procédures de santé et de sécurité que leur formation en la matière; Interviewez tout personnel/travailleur ayant un rôle professionnel spécialisé afin de confirmer qu'ils ont A) suivi une formation correspondant spécifiquement à leur</p>	<p>Consultez les exemples de documents clés dont recèle notre <a href="#">Guide des documents pour la Chine</a>.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Documentation portant sur les procédures de santé et de sécurité</b>, conformément aux lois et réglementations nationales.</li><li>• Toute entreprise doit pouvoir démontrer, sur demande, l'existence et la mise à jour des documents suivants:<ul style="list-style-type: none"><li>• Dossiers de formation en matière de sécurité opérationnelle;</li><li>• Garantie d'assurance-accidents couvrant l'ensemble du personnel;</li><li>• Permis de travail pour professions spécialisées (comme par exemple opérateur de tronçonneuse);</li><li>• Déclaration d'accidents – consignnant toutes procédures et mesures administratives connexes</li></ul></li></ul>

			<p>spécialisation professionnelle; B) obtenu l'accréditation ou le certificat que requiert leur spécialisation et C) accès aux et font bien usage des équipements de sécurité.</p> <p><b>Mener un audit sur place</b> Un audit des EAF et des sites d'exploitation permet d'y vérifier la mise en œuvre tant de la formation en matière de sécurité que des procédures de travail sécuritaire.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Rapports des séances de consultation</b> faisant mention de la distribution de l'équipement de santé et de sécurité ainsi que de la formation des employés sur son usage.</li> <li>• <b>Rapports d'audit sur place</b> faisant mention de l'usage de l'équipement de santé et de sécurité lors des opérations d'exploitation.</li> </ul>
--	--	--	--	--



## Emploi Légal

Risque	Applicable à/aux	Indicateur de conformité juridique	Mesures d'atténuation potentielles	Comment contrôler la conformité légale (audit)
<b>Absence de contrats de travail</b>	Toute source d'approvisionnement en bois.	Le personnel contractuel doit bénéficier de contrats de travail légaux.	<p><b>Passez les documents au peigne fin</b> Consultez la liste des employés (statutaires comme contractuels) ainsi que leurs contrats avec l'entreprise. Vérifiez également les fiches de paye des employés pour confirmer que leurs salaires répondent bien aux normes de l'emploi légal.</p> <p><b>Mener un audit sur place</b></p>	<p>Consultez les exemples de documents clés dont recèle notre <a href="#">Guide des documents pour la Chine</a>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Liste des employés</b> (statutaires comme contractuels)</li> <li>• <b>Contrats de travail</b></li> <li>• <b>Fiches de paye salariales</b></li> <li>• <b>Rapports des séances de consultation</b> ne faisant mention d'aucun problème lié à l'absence de contrats de travail ou d'autres violations contractuelles</li> </ul>

			<p>Vérifiez que le personnel de terrain bénéficient bien de contrats de travail.</p> <p><b>Rapprochez-vous des intéressés</b> Lors d’entrevues avec le personnel de l’entreprise, faites la lumière sur toute pratique illicite concernant les heures de travail supplémentaires, la sécurité sociale, l’assurance, les contrats ou tout autre terme/condition de travail qu’exige la loi.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Rapports d’audit sur place</b> faisant mention de contrats de travail signé pour chaque membre du personnel</li> </ul>
<b>Sécurité sociale non-réglée</b>	Toute source d’approvisionnement en bois.	Les employés sont tous pris en charge par la sécurité sociale.	<p><b>Passez les documents au peigne fin</b> Consultez la liste des employés (statutaires comme contractuels) et vérifiez que tous sont titulaires de cartes individuelles de sécurité sociale – comme preuve du règlement de la sécurité sociale et d’autres assurances.</p> <p><b>Rapprochez-vous des autorités compétentes</b> Consultez les services locaux de l’Administration de la Sécurité Sociale pour vérifier que l’organisation s’aquitte bien de régler la sécurité sociale pour son personnel et qu’aucun conflit n’existe concernant d’éventuels paiements dus.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Liste des employés</b> (statutaires comme contractuels)</li> <li>• Copie de la carte de sécurité sociale de chaque employé</li> <li>• <b>Rapports des séances de consultation</b> avec les services de la sécurité sociale faisant mention du règlement de cette dernière pour le personnel de l’entreprise.</li> </ul>



## Règlementations douanières

Risque	Applicable à/aux	Indicateur de conformité juridique	Mesures d'atténuation potentielles	Comment contrôler la conformité légale (audit)
<p><b>Fausse/sous-declarations en douane</b></p>	<p>Toute source d'approvisionnement en bois.</p>	<p>Les produits font tous l'objet d'un classement systématique et uniforme (genre, code douanier SH, essences, quantités et volumes, catégories, etc.).</p>	<p><b>Passez les documents au peigne fin</b> Examinez la documentation relative à l'importation/exportation (y compris la licence d'exportation et le certificat phytosanitaire, si nécessaire) pour vérifier que les données fournies correspondent bien à la marchandise reçue.</p>	<p>Consultez les exemples de documents clés dont recèle notre <a href="#">Guide des documents pour la Chine</a>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Licence d'exportation</li> <li>• Certificat phytosanitaire (si applicable)</li> </ul>



## Traçabilité

Risque	Applicable à/aux	Indicateur de conformité juridique	Mesures d'atténuation potentielles	Comment contrôler la conformité légale (audit)
<b>Fausse déclaration d'origine</b>	Toute source d'approvisionnement en bois.	L'origine du bois fait l'objet d'une déclaration en bonne et due forme.	<b>Passez les documents au peigne fin</b> Sollicitez toute la documentation portant sur l'origine du bois.  Lors de l'examen de cette documentation, prenez soin de vérifier qu'elle recoupe bien les documents correspondants (à savoir permis de récolte, licences de transport, factures de TVA, bordereaux de livraison, contrats, etc.) en ce qui concerne la descriptions des matériaux, l'origine du bois, les volumes, les catégories et les essences.	Consultez les exemples de documents clés dont recèle notre <a href="#">Guide des documents pour la Chine</a> .  <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Documents clés (permis de récolte, licences de transport, factures de TVA, bordereaux de livraison, contrats)</b> dont les données respectives se recouper</li><li>• <b>Résultats des essais mécaniques sur le bois</b></li></ul>

			<p><b>Essais mécaniques sur le bois</b> Afin d'identifier et de déterminer l'origine de certaines essences, des échantillons de bois peuvent – si nécessaire – être soumis aux essais mécaniques suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Analyse de l'ADN</li> <li>• Analyse des isotopes stables</li> <li>• Études macroscopique et microscopique de l'anatomie du bois – uniquement pour l'identification d'essence</li> </ul>	
<p><b>Mélange de bois/essences d'origines légale et illégale au sein des circuits de production et de distribution</b></p>	<p>Toute source d'approvisionnement en bois.</p>	<p>Les matériaux déclarés correspondent réellement aux ressources utilisées par les circuits de production et de distribution.</p>	<p><b>Passer les documents au peigne fin</b> Sollicitez toute la documentation relative aux essences utilisées comme matières premières.</p> <p>Lors de l'examen de cette documentation, prenez soin de vérifier qu'elle recoupe bien les documents correspondants (à savoir permis de récolte, licences de transport, factures de TVA, bordereaux de livraison, contrats, etc.) en ce qui concerne la descriptions des matériaux, l'origine du bois, les volumes, les catégories et les essences. L'usine/unité de production devra déclarer (sur la facture ou tout autre document physique) toute matière première utilisée pour la production.</p> <p><b>Essais mécaniques sur le bois</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Documents clés (permis de récolte, licences de transport, factures de TVA, bordereaux de livraison, contrats)</b> dont les données respectives se recourent</li> <li>• <b>Résultats des essais mécaniques sur le bois</b></li> <li>• <b>Versions papier de la documentation</b> sur les essences utilisées comme matières premières</li> <li>• <b>Rapports d'audit sur place</b> confirmant les données que fournissent la facture et la documentation portant sur l'origine du bois.</li> </ul>

Afin d'identifier et de déterminer l'origine de certaines essences, des échantillons de bois peuvent – si nécessaire – être soumis aux essais mécaniques suivants:

- Analyse de l'ADN
- Analyse des isotopes stables
- Études macroscopique et microscopique de l'anatomie du bois – uniquement pour l'identification d'essence

#### **Gestion de la chaîne logistique**

En matière de traçabilité, les marchés ouverts ou au comptant constituent de véritables trous noirs – excluez-les de vos transactions et pratiques d'approvisionnement .

Un nombre restreint de sous-traitants contribue à rationaliser les chaînes d'approvisionnement - plus elles sont courtes, mieux leur traçabilité s'en porte.

#### **Mener un audit sur place**

Les fournisseurs/sous-traitants peuvent adopter des systèmes génériques de chaîne de de traçabilité pour le suivi et le repérage des matériaux, ainsi que comme assurance contre le mélange des essences.

Inspectez l'usine/unité de production pour vérifier la disponibilité et la nature des essences utilisées comme matières premières du produit distribué.

## À propos de Soutenir le commerce légal du bois

[Soutenir le commerce légal du bois](#) est un projet connexe que mène NEPCon afin d'apporter aux entreprises impliquées dans l'industrie forestière en Europe des connaissances, outils et formations conformes aux exigences du Règlement sur le Bois de l'UE. Savoir d'où provient votre bois bénéficie tout autant les forêts que vos entreprises. Ce projet est communément financé par les programmes LIFE de l'Union Européenne et UK aid du gouvernement britannique.



NEPCon (Nature, Economie et Personnes Connectées) est un organisme international à but non lucratif dont l'engagement et la capacité visent à intégrer au quotidien la durabilité. Avec nos partenaires, nous mettons en avant des solutions pour préserver nos ressources naturelles et protéger notre climat.

NEPCon | [info@nepcon.org](mailto:info@nepcon.org) | [www.nepcon.org](http://www.nepcon.org)